

立法會

Legislative Council

立法會 CB(3)463/06-07 號文件

2007 年 4 月 13 日內務委員會會議文件

定於 2007 年 4 月 18 日立法會會議上提出的質詢

提問者：

- | | | |
|------|-------|--------|
| (1) | 霍震霆議員 | (書面答覆) |
| (2) | 譚耀宗議員 | (書面答覆) |
| (3) | 陳智思議員 | (書面答覆) |
| (4) | 梁耀忠議員 | (書面答覆) |
| (5) | 李永達議員 | (書面答覆) |
| (6) | 張學明議員 | (書面答覆) |
| (7) | 曾鈺成議員 | (書面答覆) |
| (8) | 涂謹申議員 | (書面答覆) |
| (9) | 李國麟議員 | (書面答覆) |
| (10) | 陳偉業議員 | (書面答覆) |
| (11) | 郭家麒議員 | (書面答覆) |
| (12) | 蔡素玉議員 | (書面答覆) |
| (13) | 劉慧卿議員 | (書面答覆) |
| (14) | 單仲偕議員 | (書面答覆) |
| (15) | 劉江華議員 | (書面答覆) |
| (16) | 馮檢基議員 | (書面答覆) |
| (17) | 梁耀忠議員 | (書面答覆) |
| (18) | 曾鈺成議員 | (書面答覆) |
| (19) | 涂謹申議員 | (書面答覆) |
| (20) | 蔡素玉議員 | (書面答覆) |

注意：2007 年 4 月 18 日立法會會議將不設要求口頭答覆的質詢。

註 :

NOTE :

議員將採用這種語言提出質詢

Member will ask the question in this language

#(1) 霍震霆議員 (書面答覆)

政府計劃將前油麻地戲院改建為粵劇戲曲中心，有關工程預計在 2008 年動工及在 2011 年完成。就此，政府可否告知本會：

- (一) 會否提早完成有關工程；若否，原因為何；及
- (二) 會否邀請粵劇界人士就工程的範圍和規模提供意見；若否，原因為何？

(1) Hon Timothy FOK (Written Reply)

The Government is planning to convert the former Yau Ma Tei Theatre into a Cantonese opera centre, and the project concerned is expected to commence in 2008 for completion in 2011. In this connection, will the Government inform this Council whether:

- (a) it will speed up the completion of the project concerned; if not, of the reasons for that; and
- (b) it will invite members of the Cantonese opera sector to give their views on the scope and the scale of the project; if not, of the reasons for that?

#(2) 譚耀宗議員 (書面答覆)

據報，早前有多宗透過易辦事增值機為八達通卡增值的交易出現問題。就此，政府可否告知本會：

- (一) 除了《多用途儲值卡營運實務守則》和《支付卡計劃營運機構實務守則》外，香港金融管理局有否就八達通卡的扣帳程序和運作訂立規限條件；若有，詳情為何；
- (二) 是否知悉過去3年，八達通卡有限公司每次更新有關的系統後，有否覆查透過易辦事增值機為八達通卡增值的交易紀錄；若有，結果為何；若否，原因為何；及
- (三) 為提高八達通卡營運的整體安全及效率，政府有否計劃實施下述措施：為多用途儲值卡營運商制訂法定的營運守則、定期抽查八達通卡的交易紀錄，以及要求八達通卡有限公司設立全面的客戶交易紀錄查詢系統；若有，計劃的詳情；若否，原因為何？

(2) Hon TAM Yiu-chung (Written Reply)

It has been reported that earlier, problems arose in a number of transactions relating to adding value to Octopus cards via the EPS add-value terminals. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) apart from the Code of Practice for Multi-Purpose Stored Value Card Operation and the Code of Practice for Payment Card Scheme Operators, whether the Hong Kong Monetary Authority has drawn up any terms and conditions governing the debit procedures and operation of Octopus cards; if so, of the details;
- (b) whether it knows if the Octopus Cards Limited ("OCL") has reviewed the transaction records relating to adding value to Octopus cards via the EPS add-value terminals after each upgrade of the network concerned in the past three years; if it has, of the results of the review; if not, the reasons for that; and
- (c) whether it plans to implement the following measures to enhance the overall safety and efficiency of the operations of Octopus cards: devising a statutory code of practice for operators of multi-purpose stored value cards, regularly conducting random checks on the transaction records of Octopus cards, as well as requiring OCL to establish a comprehensive enquiry system on customers' transaction records; if so, of the details of the plan; if not, the reasons for that?

#(3) 陳智思議員 (書面答覆)

自從發生安然事件，投資者對企業管治水平的認知和要求不斷提高。就此，政府可否告知本會，政府在過去 3 年就改善企業管治所採取的措施，以及有否評估該等措施的成效；若有，結果為何？

(3) Hon Bernard CHAN (Written Reply)

Since the Enron case, investors' awareness and expectations of the standard of corporate governance have increasingly been raised. In this connection, will the Government inform this Council of the measures it has adopted to improve corporate governance in the past three years, and whether it has assessed the effectiveness of such measures; if so, of the assessment results?

#(4) 梁耀忠議員 (書面答覆)

政府將於今天向本會提交條例草案，以推行強制性能源效益標籤計劃，首階段涵蓋的產品包括緊湊型節能熒光燈(“慳電膽”)。可是，慳電膽內含有水銀等有毒重金屬，被棄置時如未能適當處理，可能會破壞環境。雖然環境保護署已在化學廢物處理中心安裝設施，以回收街燈、熒光管及慳電膽內的水銀，但該等設施只供政府部門及公營和商業機構使用，公眾人士所棄置的該等照明配件未必能得到適當處理。就此，政府可否告知本會：

- (一) 現時使用上述化學廢物處理中心的回收設施的機構數目；
- (二) 有否就使用上述設施的機構數目訂下目標；若有，詳情為何；
- (三) 現正和哪些商業機構商討使用上述回收設施的事宜，以及如何進一步推廣該等設施；及
- (四) 會否制訂全港性回收計劃，以處理公眾人士所棄置的上述照明配件，從而減低對環境的損害；若會，詳情為何；若否，原因為何？

(4) Hon LEUNG Yiu-chung (Written Reply)

The Government will present a bill to this Council today, in order to implement a mandatory energy efficiency labelling scheme, and the products to be included in the initial phase will cover compact fluorescent lamps ("CFLs"). However, CFLs contain toxic heavy metals such as mercury which, if improperly treated when disposed of, may cause harm to the environment. Although the Environmental Protection Department has provided facilities in the Chemical Waste Treatment Centre for recycling mercury in street lamps, fluorescent tubes and CFLs, these facilities are only available to government departments, public bodies and commercial organizations. Such lighting fittings disposed of by members of the public may not receive proper treatment. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) of the number of organizations currently using the above recycling facilities in the Chemical Waste Treatment Centre;
- (b) whether it has set a target on the number of organizations using the above facilities; if it has, of the details;
- (c) of the commercial organizations with which it is liaising on using the above recycling facilities, and how it will further promote the facilities; and
- (d) whether it will establish a territory-wide recycling scheme in order to treat the above lighting fittings disposed of by members of the public, thereby alleviating the harmful effects on the environment; if it will, of the details; if not, the reasons for that?

#(5) 李永達議員 (書面答覆)

政府可否告知本會：

- (一) 過去 3 年，市民要求查閱政府檔案或歷史檔案的次數及該等要求被拒絕的次數分別為何；
- (二) 現時是否訂有政府檔案最短保存期的規定；若有，該保存期為何；
- (三) 現時是否訂有政府的機密文件(包括行政會議的)在封存若干年後須讓公眾查閱的規定；
- (四) 政府檔案處在考慮是否保存政府檔案或歷史檔案時，曾否基於地方不足而放棄值得保存的檔案；及
- (五) 當局有否考慮在現時位於中環政府合署的政府部門遷離後，在該址設置大型的政府檔案室，以貯存更多檔案並讓公眾查閱？

(5) Hon LEE Wing-tat (Written Reply)

Will the Government inform this Council:

- (a) of the number of requests from members of the public for accessing government records or archival records in the past three years, as well as the number of such requests rejected;
- (b) whether there is any stipulation on the minimum retention period for government records; if so, of the length of that period;
- (c) whether there is any stipulation that confidential documents of the Government (including those of the Executive Council) shall be made available for public inspection after being sealed and stored up for certain number of years;
- (d) whether the Government Records Service has ever given up records worthy of retention for reason of space limitation when it considers whether to retain government records or archival records; and
- (e) whether it has considered setting up a large government records office at the site of the Central Government Offices upon the relocation of government departments there, for storing more records for public inspection?

#(6) 張學明議員 (書面答覆)

政府可否告知本會：

- (一) 全港道路現時共有多少個迴旋處及其位置；
- (二) 過去 3 年，在迴旋處發生的交通意外宗數及所引致的傷亡人數；
- (三) 過去 3 年，有否調查在迴旋處發生的交通意外的成因和推行改善措施；若有，有關的詳情；若否，原因為何；及
- (四) 當局有否針對迴旋處的道路安全展開宣傳計劃；若有，過去 3 年的宣傳計劃的詳細內容及推廣方式；若否，原因為何？

(6) Hon CHEUNG Hok-ming (Written Reply)

Will the Government inform this Council:

- (a) of the total number of roundabouts on the roads of Hong Kong and their locations;
- (b) of the number of traffic accidents which occurred at roundabouts in the past three years and the number of resultant casualties;
- (c) whether it has investigated the causes of traffic accidents at roundabouts over the past three years and introduced improvement measures; if it has, of the details; if not, the reasons for that; and
- (d) whether it has rolled out any publicity programmes to promote road safety at roundabouts; if it has, of the details of such programmes over the past three years and their promotional methods; if not, the reasons for that?

#(7) 曾鈺成議員 (書面答覆)

教育統籌局在 2004 年 7 月發表《善用資訊新科技
開拓教學新世紀》文件，當中載列 7 項策略目標。
就此，政府可否告知本會，為落實該等目標而制
訂的各項措施的最新進展及成效？

(7) Hon TSANG Yok-sing (Written Reply)

In July 2004, the Education and Manpower Bureau published a paper on Empowering Learning and Teaching with Information Technology, which set out seven strategic goals. In this connection, will the Government inform this Council of the latest progress and effectiveness of the various measures formulated to achieve these goals?

#(8) 涂謹申議員 (書面答覆)

隨著人口及旅客人數不斷增加，本港主要的旅遊區及街道(例如彌敦道)不時出現人車爭路的情況。行人在該等街道等候橫過馬路時，往往阻塞行人路，甚至被迫走到車道上。環境運輸及工務局局長在本年3月28日的立法會會議答覆本人的質詢時表示，運輸署正積極就多個有關擴闊行人過路處的具體及詳細方案定稿，當中包括於本年年中動工擴闊彌敦道近亞皆老街的行人過路處。就此，政府可否告知本會：

- (一) 過去3年，每年政府於彌敦道、荔枝角道、長沙灣道、馬頭圍道及土瓜灣道進行擴闊行人過路處工程的數目；及
- (二) 有否計劃擴闊於彌敦道的其他高行人流量的行人過路處；若有，計劃的詳情？

(8) Hon James TO (Written Reply)

With the incessant increase in population and the number of tourists, pedestrians and vehicles in Hong Kong sometimes have to compete for use of the road at major tourist spots and main streets, such as Nathan Road. Pedestrians waiting to cross such streets often obstruct the pavements, and some may even be forced to walk on the carriageway. In reply to my question at the Legislative Council meeting on 28 March this year, the Secretary for the Environment, Transport and Works said that, the Transport Department was finalizing various specific and detailed proposals on widening of pedestrian crossings, which included widening the pedestrian crossing at Nathan Road near Argyle Street in mid-2007. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) of the number of works the Government conducted in each of the past three years to widen the pedestrian crossings at Nathan Road, Lai Chi Kok Road, Cheung Sha Wan Road, Ma Tau Wai Road and Tokwawan Road; and
- (b) whether it plans to widen other pedestrian crossings along Nathan Road with high pedestrian flow; if so, of the details of the plan?

#(9) 李國麟議員 (書面答覆)

據報，本港乳癌新症由 1991 年的 1 000 多宗逐步增至 2004 年的 2 273 宗，而近年女性癌症新症的升幅以乳癌最高。此外，有一項調查發現，市民對乳癌的認識並不全面，而受訪女性亦只有半數有定期進行乳房檢查。就此，政府可否告知本會：

- (一) 鑒於每年乳癌患者的死亡人數是子宮頸癌患者的 3 至 4 倍，而政府於 2004 年已開始推行子宮頸癌普查計劃，有否研究是否有需要推行乳癌普查計劃；若有，研究的結果；若研究結果為沒有需要，理據為何，以及在沒有乳癌普查計劃下，當局有何方法監控或降低本港乳癌發病率，以及確保基層婦女認同乳房檢查的重要性，並且能負擔乳房 X 光造影檢查的費用；
- (二) 有否從社交健康、精神健康和生理健康的角度，評估本港婦女(特別是已屆更年期的婦女)的健康狀況；若有評估，所採用的標準及評估工作的詳情；若否，原因為何，以及當局如何按照婦女健康狀況落實預防性女性健康教育，從而保障婦女的健康；及
- (三) 鑒於過去曾有婦女誤把乳房腫瘤當作淋巴水腫因而沒有及早接受診治，政府如何在健康服務的資源投放及宣傳方面協助婦女瞭解自己的健康狀況、改善生活習慣及避免延誤接受診治？

(9) Dr Hon Joseph LEE (Written Reply)

It has been reported that the number of new breast cancer cases gradually increased from about 1 000 in 1991 to 2 273 in 2004 and breast cancer has the highest growth rate of new cancer cases among women in recent years. Furthermore, according to the findings of a survey, the public do not have comprehensive knowledge about breast cancer, with only half of the female respondents undergoing breast examinations regularly. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) given that the annual number of deaths in respect of breast cancer is three to four times that of cervical cancer and the Government has launched a cervical cancer screening programme in 2004, whether it has studied the need to introduce a breast cancer screening programme; if it has, of the results of the study; if the result of the study is in the negative, of the justifications for that, and without a breast cancer screening programme, the ways to monitor and reduce the incidence of breast cancer in Hong Kong, as well as to ensure that grass-root women recognize the importance of breast examinations and that they can afford the cost of taking mammograph;
- (b) whether it has assessed the health conditions of women (particularly those who have reached menopause) from the perspectives of social, mental and physical health; if it has, of the criteria adopted for and details of the assessment; if not, of the reasons for that, and how the authorities take forward preventive education for women's health in accordance with the health conditions of women, so as to protect their health; and
- (c) given that some women have mistaken breast tumours for lymphoedema, resulting in delayed treatment, how the Government assists, in terms of resource allocation and promotion efforts for health services, women in ascertaining their health conditions, adopting healthier lifestyles and preventing them from delaying treatment?

#(10) 陳偉業議員 (書面答覆)

本人近日接獲不少市民投訴，指房屋署新編配給他們的單位出現維修問題。就此，政府可否告知本會：

- (一) 過去 3 年，每年接獲涉及新入伙租住公屋單位出現維修問題的投訴個案數目為何，並按所涉的維修問題類別列出分項數字；及
- (二) 會否考慮設立驗收制度，由專業人士驗證租住公屋單位的質素，並在單位質素達到滿意程度後才將之出租；若會，該制度的詳情為何；若否，原因為何？

(10) Hon Albert CHAN (Written Reply)

Recently, I have received complaints from quite a number of members of the public about the maintenance problems in flats newly allocated to them by the Housing Department. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) of the number of complaints received in each of the past three years concerning the maintenance problems in newly-occupied public rental housing ("PRH") flats, broken down by the types of maintenance problems involved; and
- (b) whether it will consider establishing an acceptance system whereby the quality of PRH flats will be checked and verified by professionals, and such flats will be rented out only when their quality has attained the level of satisfaction; if so, of the details of the system; if not, the reasons for that?

#(11) 郭家麒議員 (書面答覆)

據悉，香港大學(“港大”)和香港中文大學(“中大”)轄下醫學院提供私家診症服務所得的收入，在扣除有關的開支及應付款項後，須按既定的分帳安排由有關的大學、學系及教員攤分。然而，有醫學院的教員向本人反映，學系運用攤分所得的收入時欠缺透明度，他們甚至不知道有關的安排，亦懷疑有關收入可能被挪用。就此，政府可否告知本會，是否知悉：

(一) 現時提供私家診症服務的醫學院教員的下列資料：

財政年度	2001-2002		2002-2003		2003-2004		2004-2005		2005-2006	
教員所屬大學	港大	中大	港大	中大	港大	中大	港大	中大	港大	中大
教員的數目及其職級										
教員的平均月薪										

(二) 在有關年度提供私家診症服務節數最多的10位教員的下列資料：

財政年度	2001-2002		2002-2003		2003-2004		2004-2005		2005-2006	
教員所屬大學	港大	中大	港大	中大	港大	中大	港大	中大	港大	中大
私家診症服務的節數(全年總數及每星期的平均數)										
為公立醫院非私家病人診症的節數(全年總數及每星期的平均數)										
年內使用私家診症服務的總人次										
公立醫院非私家病人的全年求診人次										
教員從私家診症服務獲得的收入										

(三) 兩間大學的醫學院各學系所提供的私家診症服務的下列資料：

財政年度	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006
學系所屬大學及學系名稱					
私家診症服務的求診人次					
來自私家診症服務的總收入					
獲豁免收費的私家病人人次					
獲豁免的私家診症服務款額					
私家診症收入中用於下列支出項目的金額：					
(i) 學術研究					
(ii) 出席海外會議					
(iii) 其他專業發展用途					

- (c) the following details in respect of the private consultation service provided by each of the department under the Faculties of Medicine of the two universities:

Financial Year	2001-2002	2002-2003	2003-2004	2004-2005	2005-2006
Name of the university and the department concerned					
Attendances of private consultation					
Total income from the provision of private consultation service					
Attendances of private consultation with waiver of medical fee					
Amount of private consultation fees waived					
Amount of income from the provision of private consultation service being spent on the following expenditure items: (i) academic research (ii) attendance of overseas seminars (iii) other professional development purposes					

#(12) 蔡素玉議員 (書面答覆)

據報，今年 2 月，屯門蝴蝶灣海面發現一條中華白海豚屍體。由於該海豚並無表面傷痕，所以不排除它是因體內積聚過量重金屬致死。就此，政府可否告知本會，連上述海豚屍體在內，過去 3 年，每年在本港水域發現多少條海豚屍體、發現該等屍體的月份和地區、該等海豚的估計年齡和死因、估計在香港水域出沒的海豚數目，以及政府有何具體措施保護該等海豚在香港水域的棲息環境？

(12) Hon CHOY So-yuk (Written Reply)

It has been reported that the carcass of a Chinese White Dolphin was found off the Butterfly Beach at Tuen Mun in February this year. As no visible injury was found on the dolphin, hence it is not ruled out that its death was caused by excessive accumulation of heavy metals in its body. In this connection, will the Government inform this Council, in each of the past three years, of the number of carcasses of dolphin found (including the above dolphin carcass) in Hong Kong waters, the month and district in which such carcasses were found, the estimated age and cause of death of the dolphins, the estimated number of dolphins in Hong Kong waters, and the specific measures taken by the Government to protect the habitat of the dolphins in Hong Kong waters?

#(13) 劉慧卿議員 (書面答覆)

據報，行政長官上月 21 日會見傳媒高層時就普選問題表示：“我希望告訴劉慧卿之流，她所要那些(普選模式)，真是天堂才有”。他又把匯集各方意見的普選方案形容為“雜種”。就此，行政機關可否告知本會：

- (一) 行政長官所指的“雜種”方案為何，以及他會否收回“雜種”這個帶有侮辱性和種族歧視成分的用詞；
- (二) 行政長官為甚麼表示劉慧卿之流所要的普選模式(即完全符合普及而平等原則的選舉模式)真是天堂才有；及
- (三) 鑒於行政長官公開排斥完全符合普及而平等原則的選舉模式，這是否顯示當局在本年年中推出的政制發展綠皮書將不會包含真正落實普選的方案？

(13) Hon Emily LAU (Written Reply)

It was reported that while speaking on the issue of universal suffrage at a meeting with senior representatives of the media on the 21st of last month, the Chief Executive ("CE") said, "I would like to tell Emily LAU and the likes of her that what (the models for universal suffrage) they demand can only be found in heaven indeed". He also described the proposals for universal suffrage consolidating the views of various sectors as "雜種" (i.e. "half-breed"). In this connection, will the Executive Authorities inform this Council:

- (a) of the proposals referred to as "雜種" by CE, and whether he will withdraw the use of the term "雜種", which is both insulting and racially discriminatory;
- (b) of the reasons for CE to comment that the models for universal suffrage demanded by Emily LAU and the likes of her (i.e. the electoral models completely in line with the principle of universal and equal suffrage) can only be found in heaven indeed; and
- (c) given that CE had openly ruled out the electoral models which are completely in line with the principle of universal and equal suffrage, whether this indicates that the green paper on constitutional development to be published by the authorities in the middle of this year will not contain any proposal for the true implementation of universal suffrage?

#(14) 單仲偕議員 (書面答覆)

政府近年採用更具彈性的手法處理與資訊科技項目有關的採購事宜，包括推行下述兩項安排：(1) 開放知識產權試驗計劃，容許承辦商擁有其為政府開發的新資訊科技系統的知識產權以作商業用途(但政府可基於公眾利益等理由保留知識產權)，以及(2)就承辦商因其間接引起的損失而須承擔的法律責任設定上限。就此，政府可否告知本會：

- (一) 自上述試驗計劃實施至今，政府批出的資訊科技項目的詳情，包括項目名稱、批出外判合約的政府部門、招標開始及完結的日期，以及知識產權(將)由承辦商還是由政府擁有(包括政府保留知識產權的原因)；
- (二) 當局至今批出有就承辦商可能須承擔的法律責任設定上限的資訊科技項目的詳情，包括項目名稱、批出外判合約的政府部門、招標開始及完結的日期，以及為哪些類別的法律責任設定上限；
- (三) 政府有否訂立指引，以協助各部門判斷個別資訊科技項目是否有公眾利益的原因而需保留知識產權；若有，有關的指引及判斷準則為何；及
- (四) 鑒於有承辦商指部分政府部門未有落實上述兩項安排，當局有否採取措施(包括向各部門發出指引或通用合約藍本)，以確保各政府部門貫徹執行該等安排；若有，有關的措施為何；若否，原因為何？

(14) Hon SIN Chung-kai (Written Reply)

In recent years, the Government has taken a more flexible approach in dealing with procurement matters relating to information technology ("IT") projects, including the following two arrangements: (a) the launch of a pilot scheme for opening up intellectual property ("IP") rights, under which contractors are allowed to own the IP rights of the new IT systems they have developed for the Government and to use such IP rights for commercial purposes, although the Government may retain those IP rights for reasons such as public interest, and (b) setting a ceiling on the legal liabilities to be borne by the contractors in respect of the losses indirectly caused by them. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) of the details of the IT projects approved by the Government since the launch of the aforesaid pilot scheme, including the project names, the government departments by which the outsourcing contracts were awarded, the starting and ending dates of the tendering exercises, and whether the IP rights are/will be owned by the contractors or the Government, together with the Government's reasons for retaining such IP rights;
- (b) of the details of the IT projects approved so far for which a ceiling on the possible legal liabilities to be borne by the contractors has been set, including the project names, the government departments by which the outsourcing contracts were awarded, the start and end dates of the tendering exercises, and the types of legal liabilities for which a ceiling has been set;
- (c) whether it has formulated guidelines to assist various departments in assessing if there is public interest reason in individual IT projects which warrants the retention of IP rights; if it has, of the relevant guidelines and assessment criteria; and
- (d) as some contractors allege that certain government departments have failed to implement the above two arrangements, whether it has adopted measures, such as issuing guidelines or generic model contracts to various departments, to ensure full implementation of those arrangements by various government departments; if it has, of the relevant measures; if not, the reasons for that?

#(15) 劉江華議員 (書面答覆)

政府可否告知本會：

- (一) 位於市區及郊區的路燈在過去兩年的損壞率分別為何；及
- (二) 現時各區分別有多少支路燈已完成安裝超過一個月，但至今仍未啓用，以及有關的原因為何？

(15) Hon LAU Kong-wah (Written Reply)

Will the Government inform this Council of:

- (a) the respective defect rates of streetlights in urban and rural areas in the past two years; and
- (b) the respective numbers of streetlights which have been installed for more than one month but have not yet been put into use in various districts at present, and the reasons for that?

#(16) 馮檢基議員 (書面答覆)

關於扶貧工作，政府可否告知本會：

- (一) 鑒於扶貧委員會成員的任期將於本年 6 月底完結，政府會否考慮延長他們的任期並增加該委員會的職能，以確保扶貧工作得以延續；
- (二) 家庭事務委員會的籌組進度，以及該委員會的組織架構和運作模式將如何令其可協調和配合其他委員會及有關的諮詢組織(例如扶貧委員會、安老事務委員會及社區投資共享基金委員會等)的扶貧工作；及
- (三) 當局有否計劃重組現時的政策局及政府部門，以便更有效地推展扶貧工作，以及會否考慮把經濟發展及勞工局和衛生福利及食物局推行就業和福利政策的職責，交由一個新成立的專責機構負責？

(16) Hon Frederick FUNG (Written Reply)

Regarding the work in alleviating poverty, will the Government inform this Council:

- (a) whether it will consider extending the term of office of members of the Commission on Poverty, which will expire at the end of June this year, and expanding the functions of the Commission so as to ensure the continuation of the work in alleviating poverty;
- (b) of the progress in setting up the Family Commission, and how this commission's organizational structure and mode of operation will enable it to coordinate and tie in with the work in alleviating poverty undertaken by other commissions and the relevant advisory bodies (for example, the Commission on Poverty, the Elderly Commission and the Community Investment and Inclusion Fund Committee, etc.); and
- (c) whether it has plans to reorganize the existing policy bureaux and government departments with a view to taking forward the work in alleviating poverty in a more effective manner, and whether it will consider transferring the duties of implementing policies concerning employment and welfare services, which are now undertaken by the Economic Development and Labour Bureau and the Health, Welfare and Food Bureau respectively, to a newly-established and dedicated body?

#(17) 梁耀忠議員 (書面答覆)

政府在 2006 年 6 月 21 日答覆本會議員的質詢時表示，目前沒有計劃在現有的年假之上，為公務員增設有薪侍產假，政府亦正就不立法設立有薪侍產假會否構成家庭崗位歧視的問題徵詢律政司的法律意見。據報，近日有本地企業相繼表示會為男性僱員提供侍產假，而根據國際勞工組織的資料，現時有 41 個國家設有法定侍產假。就此，政府可否告知本會：

- (一) 律政司就不立法設立有薪侍產假會否構成家庭崗位歧視所提供的法律意見；
- (二) 會否再次考慮率先為所有政府僱員(包括公務員和非公務員合約員工)提供有薪侍產假，以及要求為政府提供外判服務的公司仿效，以體現“家庭友善”的政策；若會，詳情為何；若否，原因為何；及
- (三) 會否參考有關國家的經驗，研究設立法定有薪侍產假的可行性，以促進家庭和諧；若會，研究的詳情；若否，原因為何？

(17) Hon LEUNG Yiu-chung (Written Reply)

In reply to a question from a Member of this Council on 21 June 2006, the Government indicated that it had no plan to provide paid paternity leave in addition to the existing annual leave benefits of civil servants, and it was seeking the legal advice of the Department of Justice ("DoJ") on whether failure to legislate for paid paternity leave would constitute family status discrimination. It has been reported that there are local enterprises which have indicated one after another recently that they will provide paternity leave for their male employees, and according to the information of the International Labour Organization, statutory paternity leave is currently provided in 41 countries. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) of the legal advice provided by DoJ on whether failure to legislate for paid paternity leave will constitute family status discrimination;
- (b) whether it will reconsider taking the lead in providing paid paternity leave for all government employees, including civil servants and non-civil service contract staff, and requiring companies which provide outsourcing services for the Government to follow suit, in order to put the "family-friendly" policy into practice; if it will, of the details; if not, the reasons for that; and
- (c) whether it will make reference to the experience of the countries concerned and study the feasibility of introducing statutory paid paternity leave in order to promote family harmony; if it will, of the details of the study; if not, the reasons for that?

#(18) 曾鈺成議員 (書面答覆)

據悉，本港現時已有中醫診所使用中醫醫療資訊系統，以電腦儲存病歷和病症的臨床數據。就此，政府可否告知本會，是否知悉：

- (一) 現時使用中醫醫療資訊系統的中醫診所數目，以及所涉的中醫和病人的數目；有關當局有否就該系統的參與率訂下目標；若有，進展為何，以及有否評估能否達到該目標；
- (二) 有關當局會否考慮擴大上述系統的應用範圍(例如讓本港大學的中醫診所參與)；及
- (三) 有關當局有否計劃將上述系統與醫院管理局推行的“醫療病歷互聯試驗計劃”連接，以收集向中醫或西醫求診的病人的病歷，協助中醫及西醫共同研究預防和治療疾病的方法？

(18) Hon TSANG Yok-sing (Written Reply)

It has been learnt that currently there are Chinese medicine clinics ("CMCs") in Hong Kong using the Chinese Medicine Information System ("CMIS") for storing clinical data on patient records and diseases in computers. In this connection, will the Government inform this Council whether it knows:

- (a) the number of CMCs currently using CMIS and the numbers of Chinese medicine practitioners and patients involved; whether the authorities concerned have set a target participation rate for the system; if they have, of the progress and whether they have assessed if the target can be met;
- (b) whether the authorities concerned will consider extending the scope of application of CMIS (such as allowing CMCs of local universities to join); and
- (c) whether the authorities concerned plan to link up CMIS and the Electronic Patient Record Sharing Pilot Project launched by the Hospital Authority for collecting records of patients who consult either Chinese or western medicine practitioners, so as to enable Chinese and western medicine practitioners to jointly explore ways to prevent and cure diseases?

#(19) 涂謹申議員 (書面答覆)

據悉，水務署現正進行一項為期 15 年的全面水管改善計劃，更換及修復全港已老化的食水及鹹水管，並已率先在香港島實施有關計劃。政府預期，隨着該計劃的實施，日後水管爆裂及漏水事故將可大幅減少。就此，政府可否告知本會：

- (一) 過去 6 個月，九龍及新界區共發生多少宗水管爆裂事故；
- (二) 對於在進行更換水管工程前發生水管爆裂事故的地區，政府會提早更換區內水管，還是只修復已爆裂的水管並稍後才按原定計劃更換區內水管；如屬後者，會否導致工序重疊及浪費資源；及
- (三) 新水管的預期壽命？

(19) Hon James TO (Written Reply)

It has been learnt that the Water Supplies Department is implementing a 15-year comprehensive water mains improvement scheme to replace and rehabilitate the aged fresh water and salt water mains throughout the territory, and the Department has launched the scheme on Hong Kong Island first. The Government anticipates that with the implementation of the scheme, incidents of water mains burst and leakage can be substantially reduced in the future. In this connection, will the Government inform this Council:

- (a) of the number of incidents of water mains burst in Kowloon and the New Territories in the past six months;
- (b) for districts in which incidents of water mains burst occur before the implementation of water mains replacement works, whether the Government will advance the replacement of the water mains there, or it will only rehabilitate the burst water mains and replace the water mains in the districts later as scheduled; if the latter is the case, whether it will cause duplication of work processes and a waste of resources; and
- (c) of the expected lifespan of the new water mains?

(20) 蔡素玉議員 (書面答覆)

關於中小學學生午膳時使用即棄飯盒的情況，政府可否告知本會：

- (一) 過去 3 年，全港中小學每年共使用多少個即棄飯盒；以及當局每年為收集、運送及處置該等飯盒而動用的公帑金額，並按飯盒物料種類列出分項數字；
- (二) 會否檢討目前學校使用即棄飯盒的情況；
- (三) 有否鼓勵學校使用可再用飯盒和餐具；若有，成效如何；若否，原因為何；及
- (四) 會否提供經濟誘因，鼓勵學校採用可再用的飯盒和餐具？

(20) Hon CHOY So-yuk (Written Reply)

Regarding the use of disposable food containers for lunch by primary and secondary school students, will the Government inform this Council:

- (a) of the respective total numbers of disposable food containers used by primary and secondary schools throughout the territory, and the respective amounts of public funds spent on the collection, transportation and disposal of the containers, together with a breakdown by the type of materials of the containers, in each of the past three years;
- (b) whether it will review the current situation regarding the use of disposable food containers by schools;
- (c) whether it has encouraged schools to use reusable food containers and cutlery; if it has, of the effectiveness of such efforts; if not, the reasons for that; and
- (d) whether it will provide financial incentives to encourage schools to use reusable food containers and cutlery?